II

*(Säädökset, joita ei tarvitse julkaista)*

# KOMISSIO

## KOMISSION PÄÄTÖS,

**tehty 13 päivänä marraskuuta 1996,**

**tukkukaupoissa sijaitsevien laitosten hyväksymisen erityisedellytyksistä**

**(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

(96/658/EY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon terveyttä koskevista ongelmista yhteisön sisäisessä tuoreen lihan tuotannossa ja markkinoille saattamisessa 26 päivänä kesäkuuta 1964 annetun neuvoston direktiivin 64/433/ETY ([1]), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 95/23/EY ([2]), ja erityisesti sen 13 artiklan kolmannen luetelmakohdan,

ottaa huomioon terveyttä koskevista ongelmista tuoreen siipikarjanlihan kaupassa 15 päivänä helmikuuta 1971 annetun neuvoston direktiivin 71/118/ETY ([3]), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna Itävallan, Suomen ja Ruotsin liittymisasiakirjalla, ja erityisesti sen 20 artiklan ensimmäisen luetelmakohdan,

ottaa huomioon terveyttä koskevista kysymyksistä yhteisön sisäisessä lihavalmisteiden kaupassa 21 päivänä joulukuuta 1976 annetun neuvoston direktiivin 77/99/ETY ([4]), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 95/68/EY ([5]), ja erityisesti sen 17 artiklan ensimmäisen luetelmakohdan,

sekä katsoo, että

lihan ja lihavalmisteiden tukkukaupoilla on yhteisössä pitkä perinne,

tukkukaupoissa sijaitsevilla laitoksilla, joihin sovelletaan direktiivejä 64/433/ETY, 17/118/ETY ja 77/99/ETY, on erityisiä teknisiä ominaisuuksia; näillä laitoksilla on tiettyjä yhteisiä tiloja, kuten esimerkiksi lihan leikkaamot,

on tarpeen ottaa nämä tekniset olosuhteet huomioon, jotta voidaan vahvistaa edellytykset näiden tukkukaupoissa sijaitsevien laitosten hyväksymiselle, ja

tässä päätöksessä määrätyt toimenpiteet ovat pysyvän eläinlääkintäkomitean lausunnon mukaiset,

ON TEHNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

*1 artikla*

Tässä päätöksessä määrätään erityisedellytyksistä tukkukaupoissa sijaitsevien laitosten hyväksymiselle direktiivien 64/433/ETY, 71/118/ETY ja 77/99/ETY mukaisesti.

*2 artikla*

Tässä päätöksessä 'tukkukaupalla' tarkoitetaan markkinoita, joissa on erillisiä laitoksia, joilla voi olla yhteisiä välineitä, mukaan lukien yhteisiä alueita, joilla tuoretta lihaa tai tuoretta siipikarjanlihaa leikataan, varastoidaan, pannaan näytteille ja kaupataan tai lihavalmisteita tuotetaan, varastoidaan, pannaan näytteille ja kaupataan. Tukkukauppa voidaan yhdistää muihin hyväksyttyihin laitoksiin.

([1]) EYVL N:o 121, 29.7.1964, s. 2012/64
([2]) EYVL N:o L 243, 11.10.1995, s. 7
([3]) EYVL N:o L 55, 8.3.1971, s. 23
([4]) EYVL N:o L 26, 31.1.1977, s. 85
([5]) EYVL N:o L 332, 30.12.1995, s. 10

*3 artikla*

1. Tukkukaupassa sijaitsevaa laitosta ei voi merkitä direktiivin 64/433/ETY 10 artiklan 1 kohdassa olevaan hyväksyttyjen laitosten luetteloon, ellei se noudata liitteessä I mainittuja edellytyksiä.

2. Tukkukaupassa sijaitsevaa laitosta ei voi merkitä direktiivin 71/118/ETY 6 artiklan 1 kohdassa olevaan hyväksyttyjen laitosten luetteloon, ellei se noudata liitteessä II mainittuja edellytyksiä.

3. Tukkukaupassa sijaitsevaa laitosta ei voi merkitä direktiivin 77/99/ETY 8 artiklan 1 kohdassa olevaan hyväksyttyjen laitosten luetteloon, ellei se noudata liitteessä III mainittuja edellytyksiä.

*4 artikla*

1. Tukkukaupassa toimivat laitokset tai laitosten yhteenliittymät voivat saada eläinlääkinnällisen hyväksyntänumeron.

2. Kansallinen toimivaltainen viranomainen voi ottaa tilapäisesti pois tai peruuttaa 1 kohdassa mainitun eläinlääkinnällisen hyväksyntänumeron, jos laitos tai laitosten yhteenliittymä ei enää täytä yhteisön säännöissä määrättyjä edellytyksiä. Pois ottaminen tai peruuttaminen ei välttämättä vaikuta muiden tukkukaupan laitosten hyväksymiseen.

*5 artikla*

Tätä päätöstä sovelletaan 1 päivästä tammikuuta 1997.

*6 artikla*

Tämä päätös on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 13 päivänä marraskuuta 1996.

*Komission puolesta*

Franz FISCHLER

*Komission jäsen*

*LIITE I*

**Direktiivissä 64/433/ETY tarkoitettujen tukkukaupoissa sijaitsevien laitosten hyväksymisedellytykset**

1. Laitosten on täytettävä laitosten hyväksymisestä direktiivin 64/433/ETY liitteessä I olevassa I ja III luvussa määrätyt edellytykset.

   Kuitenkin I luvun 1, 2 b, 4 c ja 4 e ja 5—13 kohdassa sekä III luvun 15 a — 15 d kohdassa mainittuja alueita, laitteita ja välineitä voidaan käyttää yhteisesti.

   Mainitun I luvun 9 kohdassa tarkoitettun eläinlääkintäviranomaisten käyttöön tarkoitettuun tilaan voidaan tarvittaessa liittää lisätiloja; tila tai tilat voivat sijaita eri osassa tukkukauppaa.

2. Kylmävarastoalueet:

   Jos direktiivin 64/433/ETY liitteessä I olevan III luvun 15 a kohdassa mainittujen lisäksi on olemassa muita kylmävarastoalueita, alueiden on täytettävä kylmävarastojen hyväksymisestä direktiivin 64/433/ETY liitteessä I olevassa IV luvussa määrätyt erityisedellytykset.

3. Varastointi:

   Ruhot, puoliruhot, neljännesruhot tai muut osat sekä sivutuotteet, jotka on pantu näytteille valintaa tai myyntiä varten, on kylmäkäsiteltävä siten, että niiden sisälämpötila pidetään sellaisena kuin direktiivin 64/433/ETY liitteessä I olevan XIV luvun 66 kohdassa määrätään.

   Tarvittaessa on järjestettävä kylmiä tiloja tavaroiden tarkastusta varten tai kylmiä säilytyslaatikkoja tavaroiden näytteille panemista varten.

4. Direktiivin 64/433/ETY liitteessä I olevassa V luvussa ja erityisesti 19 kohdassa, VII luvun 38 kohdassa, IX, XII ja XV luvussa määrättyjä hygieniaa koskevia edellytyksiä on noudatettava.

   On toteutettava kaikki mahdolliset toimenpiteet sen varmistamiseksi, että henkilöt, joilla on pääsy alueille, joilla lihaa käsitellään tai pannaan näytteille, noudattavat direktiivin 64/433/ETY liitteessä I olevan V luvun 18 a kohdassa ja 24 kohdassa mainittuja hygieniaa koskevia vaatimuksia.

5. Direktiivin 64/433/ETY 9 artiklassa sädettyjä sekä liitteessä I olevassa X ja XI luvussa määrättyjä valvontatoimenpiteitä on noudatettava.

   Kun laitokset liittyvät yhteen, laitosten toiminnanharjoittajat, omistajat tai heidän edustajansa ovat vastuussa yhteisvastuullisesti hyväksymisedellytysten ja hygieniaa koskevien vaatimusten täyttämisestä. Tähän tarkoitukseen heidän on nimettävä henkilö, joka on vastuussa yleisen hygienian säännöllisestä valvonnasta yhteen liittyneiden laitosten tuotantoedellytysten suhteen direktiivin 64/433/ETY 10 artiklan 2 kohdan mukaisesti.

   Kyseisen henkilön nimi on toimitettava tomivaltaisille viranomaisille.

   Yhteen liittyneiden laitosten kanssa tehty kyseisen kaltainen sopimus on keskeinen osa hyväksyntää.

6. Diretiivin 64/433/ETY 3 artiklan 1 A f kohdan vaatimuksia on noudatettava.

*LIITE II*

**Direktiivissä 71/118/ETY tarkoitettujen tukkukaupassa sijaitsevien laitosten hyväksymisedellytykset**

1. Laitosten on täytettävä laitosten hyväksymisestä direktiivin 71/118/ETY liitteessä I olevassa I ja III luvussa määrätyt edellytykset.

   Kuitenkin I luvun 1, 2 b, 4 c ja e ja 5—13 kohdassa sekä III luvun 15 a — 15 c kohdassa tarkoitettuja alueita, laitteita ja välineitä voidaan käyttää yhteisesti.

   Mainitun I luvun 9 kohdassa tarkoitettuun eläinlääkintäviranomaisten käyttöön tarkoitettuun tilaan voidaan tarvittaessa liittää lisätiloja; tila tai tilat voivat sijaita eri osassa tukkukauppaa.

2. Kylmävarastoalueet:

   Jos direktiivin 71/118/ETY liitteessä I olevan III luvun 15 a kohdassa mainittujen lisäksi on olemassa muita kylmävarastoalueita, näiden alueiden on täytettävä direktiivin 71/118/ETY liitteessä I olevassa IV luvussa määrätyt kylmävarastojen hyväksymistä koskevat erityisedellytykset.

3. Varastointi:

   Ruhojen osat sekä sivutuotteet, jotka on pantu näytteille valintaa tai myyntiä varten, on kylmäkäsiteltävä siten, että niiden sisälämpötila pidetään sellaisena kuin direktiivin 71/118/ETY liitteessä I olevan XIII luvun 69 kohdassa määrätään.

   Tarvittaessa on järjestettävä kylmiä tiloja tavaroiden tarkastusta varten tai kylmiä säilytyslaatikkoja tavaroiden näytteille panoa varten.

4. Direktiivin 71/118/ETY liitteessä I olevassa V luvussa ja erityisesti 19 kohdassa, VII luvun 38 kohdassa, X, XIV ja XV luvussa määrättyjä hygieniaa koskevia edellytyksiä on noudatettava.

   On toteutettava kaikki mahdolliset toimenpiteet sen varmistamiseksi, että henkilöt, joilla on pääsy alueille, joilla lihaa käsitellään tai pannaan näytteille, noudattavat direktiivin 71/118/ETY liitteessä I olevan V luvun 18 a kohdassa ja 24 kohdassa mainittuja hygieniaa koskevia vaatimuksia.

5. Direktiivin 71/118/ETY 8 artiklassa säädettyjä ja liitteessä I olevassa XI ja XII luvussa määrättyjä valvontatoimenpiteitä on noudatettava.

   Kun laitokset liittyvät yhteen, laitosten toiminnanharjoittajat, omistajat tai heidän edustajansa ovat vastuussa yhteisvastuullisesti hyväksymisedellytysten ja hygieniaa koskevien vaatimusten täyttämisestä. Tähän tarkoitukseen heidän on nimettävä henkilö, joka on vastuussa yleisen hygienian säännöllisestä valvonnasta yhteenliittyneiden laitosten tuotantoedellytysten suhteen direktiivin 71/118/ETY 6 artiklan 2 kohdan mukaisesti.

   Kyseisen henkilön nimi on toimitettava toimivaltaisille viranomaisille.

   Yhteen liittyneiden laitosten kanssa tehty kyseisen kaltainen sopimus on keskeinen osa hyväksyntää.

6. Direktiivin 71/118/ETY 3 artiklan 1 A i kohdan vaatimuksia on noudatettava.

*LIITE III*

**Direktiivissä 77/99/ETY tarkoitettujen tukkukaupoissa sijaitsevien laitosten hyväksymisedellytykset**

1. Laitosten on täytettävä laitosten hyväksynnästä direktiivin 77/99/ETY liitteessä A olevassa I luvussa määrätyt edellytykset.

   Kuitenkin kyseisen luvun 1, 3, 4 ja 8—15 kohdassa tarkoitettuja alueita, laitteita ja välineitä voidaan käyttää yhteisesti.

   Mainitun I luvun 12 kohdassa tarkoitettuun eläinlääkintäviranomaisten käyttöön tarkoitettuun tilaan voidaan tarvittaessa liittää lisätiloja; tila tai tilat voivat sijaita eri osassa tukkukauppaa.

2. Tuotteen ja työtoiminnan mukaan laitosten on oltava liitteessä B olevassa I luvussa määrättyjen määräysten mukaisia.

3. Varastointi:

   Lihavalmisteet on varastoitava ja kuljetettava liitteessä B olevassa VII luvussa määrättyjen edellytysten mukaisesti.

   Tarvittaessa on järjestettävä kylmiä tiloja tavaroiden tarkastusta varten tai kylmiä säilytyslaatikoita tavaroiden näytteille panoa varten.

4. Direktiivin 77/99/ETY liitteessä A olevan II luvun sekä liitteessä B olevan II, III, IV ja V luvun hygieniaa koskevia edellytyksiä on noudatettava.

   On toteutettava kaikki mahdolliset toimenpiteet sen varmistamiseksi, että henkilöt, joilla on pääsy alueille, joilla lihaa käsitellään tai pannaan näytteille, noudattavat direktiivin 77/99/ETY liitteessä A ja liitteessä B olevan II luvun hygieniavaatimuksia.

5. Direktiivin 77/99/ETY 8 artiklan 2 ja 3 kohdassa säädettyjä sekä liitteessä B olevassa IV ja VI luvussa määrättyjä valvontatoimenpiteitä on noudatettava.

   Kun laitokset liittyvät yhteen, laitoksen toiminnanharjoittajat, omistajat tai heidän edustajansa ovat vastuussa yhteisvastuullisesti hyväksymisedellytysten ja hygieniaa koskevien vaatimusten täyttämisestä. Tähän tarkoitukseen heidän on nimettävä henkilö, joka on vastuussa yleisen hygienian säännöllisestä valvonnasta yhteen liittyneiden laitosten tuotantoedellytysten osalta direktiivin 77/99/ETY 7 artiklan 1 kohdan mukaisesti.

   Kyseisen henkilön nimi on toimitettava toimivaltaisille viranomaisille.

   Yhteen liittyneiden laitosten kanssa tehty kyseisen kaltainen sopimus on keskeinen osa hyväksyntää.

6. Direktiivin 77/99/ETY 3 artiklan A N:o 9 b kohdan vaatimuksia on noudatettava.